

W.EASY CONNECT

Kamyon, otobüs, treyler/dorse ve minibüsler için teşhis sistemi



Orijinal kullanım kılavuzunun çevirisi





W.EASY CONNECT

TR	İçindekiler	1
----	-------------------	---

TR İçindekiler

<i>İçindekiler</i>	1
1 Cihaz açıklaması	2
1.1 Genel Bakış - Şek. I	2
1.2 Cihazla ilgili bilgiler	2
1.3 Cihazın kullanımı	3
1.4 CE uygunluğu	3
1.5 Etiket	3
1.6 Etiketin arka tarafı	4
1.7 Bağlı bilgisayar gereklilikleri	5
2 Güvenliğiniz için	6
2.1 Amacına uygun kullanım	6
3 Genel bilgiler	6
3.1 Garanti	6
4 İlk çalıştırma	7
4.1 W.EASY kurulum	7
4.2 W.EASY yazılımını kullanmaya başlama ve kaydetme	9
4.2.1 "Çevrimiçi Güncelleme" (Online-Update) ile yazılım güncellemesi yapma	10
4.2.2 Teknik veri paketinin etkinleştirilmesi	12
4.2.3 WABCO SD lisanslarının etkinleştirilmesi	13
4.3 Ürün yazılımı güncellemesi	14
5 W.EASY CONNECT – İletişim öğrenme	15
5.1 USB	15
5.2 Bluetooth, Windows sürücüler ile	16
5.3 WLAN	17
6 FAQ - Hataların kaldırılması	20
7 Elden çıkarma	20

1 Cihaz açıklaması

1.1 Genel Bakış - Şek. I

1. 16 pimli OBD-II fiş (SAE J1962), entegre ışıklı
2. LED lambaları teşhis bağlantısının daha hızlı biçimde bulunması ve takılmasını sağlar.
3. Çok renkli LED durum göstergesi bağlantının ve iletişimin durumunu gösterir
4. Flight-Recorder tuşu, uçuş kaydediciyi başlatmak/durdurmak ve kayıt sırasında bir işaret (tetikleyici) belirlemek için
5. USB bağlantısı

1.2 Cihazla ilgili bilgiler

Açıklama:	W.EASY CONNECT
Ürün no.:	WW02000025
Ürün açıklaması:	W.EASY ile çok işaretli teşhis için araç iletişim arayüzü. PC ile USB, Bluetooth ve WiFi aracılığıyla bağlantı.
Gerilim kaynağı:	6-36 V, kutup emniyetli, maksimum akım çekişi 500 mA Cihazda ve teşhis ekranında aracın akü voltajı denetimi göstergesi
Boyutlar:	135 mm x 89 mm x 31 mm (uzunluk x genişlik x yükseklik)
Ağırlık:	Kablo dahil 0,580 kg
Çalışma sıcaklığı:	-20° ila +40° C
Kablo uzunluğu:	2,90 m
Bağlantı:	ISO 15031-3 (SAE J1962), LED aydınlatmalı (2x CR1216 pil)
Özellikler:	Yaz, tetikleme tuşu, 16 kutuplu OBD fişi, aydınlatmalı
Araç iletişim arayüzleri	2 x HS CAN (ISO 11898-2) SW CAN (SAE J2411) K/L (ISO 9141-2) VPW (J1850) PWM (J1850) RS485 (J1708) TTL ve SPI (analog giriş, 5 volt çıkış)
Arayüzler	Bluetooth® v4.2 - BR/EDR ve Bluetooth® Low Energy (Sınıf 2): Dahili korumalı Bluetooth® anteni, 30 metreye kadar menzil USB-C kablosu Işıklı çıkarılabilir uzatma kablosu WLAN: 2,4 GHZ, 802.11b/g/n, 400 m'ye kadar menzil Teşhis bağlantısı: ISO 15031-3 (SAE J1962); entegre LED ışıklı 16 pinli fiş 16 pimli OBD soketine eski adaptör kablosu bağlantısı (araca özgü)

1.3 Cihazın kullanımı

W.EASY CONNECT, W.EASY uygulaması ile araç arasında bir arayüz olarak çalışır. Arayüz araç ile OBD II adaptörü aracılığıyla bağlanır.

W.EASY CONNECT'i bilgisayara bağlamak için USB, Bluetooth veya WLAN kullanılır.

Cihazı çalıştırmak ve araçlarda teşhis testlerini gerçekleştirmek için kullanılan W.EASY uygulaması, 4 bölümünde daha ayrıntılı açıklanmıştır.

W.EASY CONNECT bağlantısını kesmek için OBD-II fişini çıkarmanız yeterlidir.

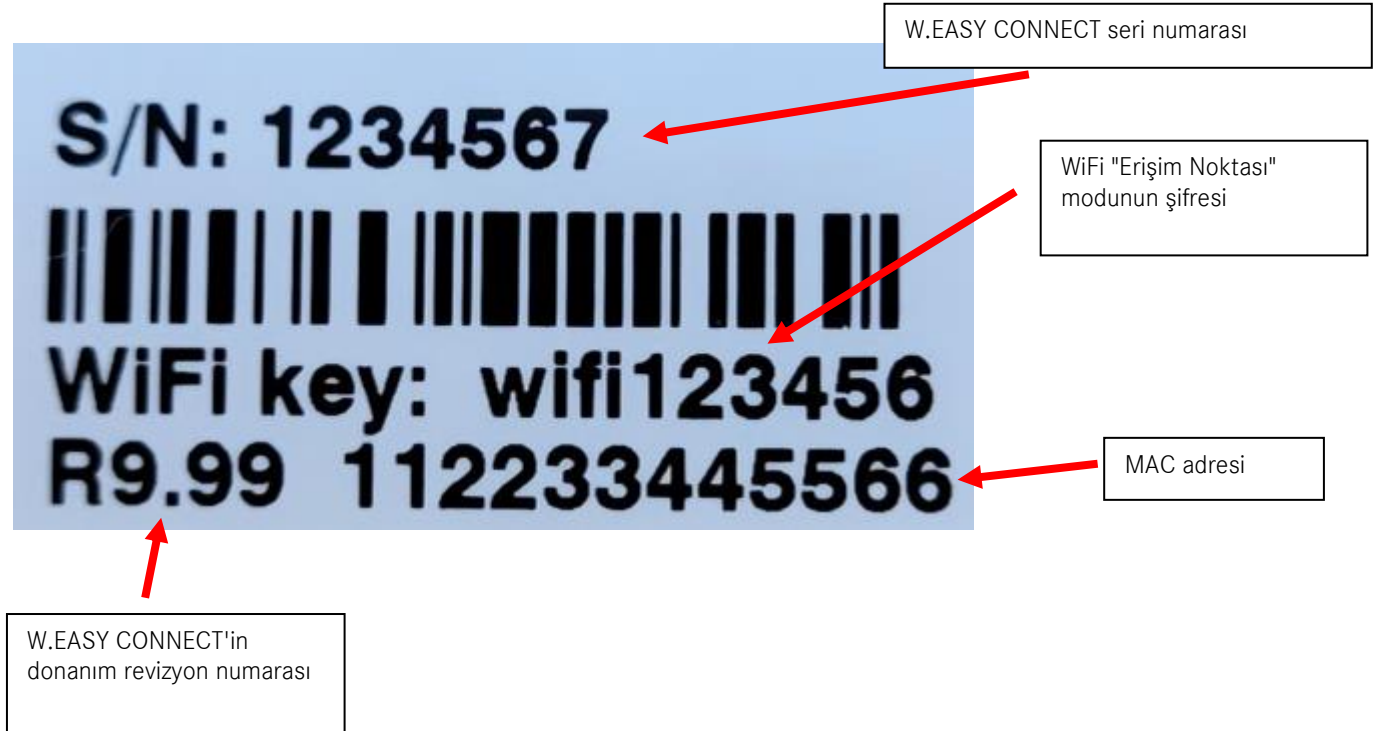
1.4 CE uygunluğu

Ürün Avrupa Birliği'nin düzenlemelerine uygundur:

- RED Direktifi 2014/53/AB
- Alçak Gerilim Direktifi 2014/35/AB
- RoHS2 Direktifi 2011/65/AK

1.5 Etiket

Her cihaz, seri numarası, WiFi MAC adresi, WiFi Erişim Noktası şifresi ve donanım revizyon numarasını içeren benzersiz bir etiket taşır.



1.6 Etiketin arka tarafı

Yapışkanlı etiket cihazın arka tarafında bulunmaktadır ve polikarbonat malzemeden üretilmiş bir etikettir. Aşağıdaki resimde beyaz alan, 1.5 bölümündeki etiketi korurken görünüşünü muhafaza eden şeffaf bir alanı göstermektedir.

Durum gösterge işaretlerinin renkleri

- Beyaz = VCI bağlı değilken güç aldığı anda
- Mavi = VCI - PC bağlantısı
- Yeşil = VCI - Araç teşhis modu
- Sarı = Uçuş kaydedici modu
- Kırmızı = Alarm



1.7 Bağılı bilgisayar gereklilikleri



Not:

WABCOWÜRTH tarafından test edilmiş ve onaylanmış donanımın kullanılması tavsiye edilir.

Yabancı cihazlar:

Diğer cihazlar için minimum gereklilikler aşağıdaki gibidir:

İşlemci	En az 2 GHz/2 çekirdek (örn. Intel i3 veya benzeri)
Bellek	en az 4 GB RAM
İşletim sistemi	Microsoft Windows 10 64 bit veya Microsoft Windows 11 64 bit
HDD/SSD	En az 20 GB boş depolama alanı
Arayüzler	1x USB-C bağlantı noktası veya 1x USB 2.0 bağlantı noktası
Bluetooth	Bluetooth BT-CLASS 1, 300 m Orijinal Microsoft, Widcom veya Toshiba yığını (sürücü) ile birlikte standart, 4 kanal yeteneği (birlikte)
Ağ	İnternet bağlantısı zorunludur
Gösterge	Full HD ekran çözünürlüğü 1920 x 1080



Not:

Hem 32 bit hem de 64 bit işletim sistemleri desteklenir; 64 bit sistemlerin USB sürücülerini yüklerken özel bir işlem gerektirebileceğini unutmayın.



Not

İşletim sisteminin hak yönetimi

- Yönetici hakları (tam erişim) şunun için gereklidir: W.EASY kurulum dizini
- Yazma hakları şunun için gereklidir: Windows kayıt dosyası (Windows Registry).

Ek yazılım

Microsoft .NET Framework 3.5 <http://www.microsoft.com>

Adobe Acrobat Reader <http://www.adobe.com>

2 Güvenliğiniz için



W.EASY CONNECT'i ilk kez kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını okuyun ve buna uygun davranın.

Bu kullanım talimatlarını daha sonraki kullanımlar için veya cihazı kullanacak diğer kişiler için muhafaza edin.

Yalnızca orijinal WABCOWÜRTH aksesuarı ve yedek parçalarını kullanın.



Cihaz, ıslak veya nemli ortamda çalıştırılmamalıdır. Cihazı yağmura maruz bırakmayın.



Bu cihaz, lityum düğme/para pil içerir. Yeni veya kullanılmış bir akü yutulduğu takdirde veya vücudun içine girdiğinde ağır dahili yanıklara neden olabilir ve 2 saat içinde ölüme yol açabilir. Her zaman akü yuvası kapağını emniyete alın. Kapak güvenli kapanmadığında cihazı durdurun, aküyü çıkarın ve çocuklardan uzak tutun. Akülerin yutulduğunu veya vücudun içine girdiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardıma başvurun.



Bu cihaz, çocukların bulunabileceği yerlerde kullanılmamalıdır.

DİKKAT!

Yanlış akü türü kullanmak yangın veya patlama tehlikesi yaratır.

2.1 Amacına uygun kullanım

W.EASY CONNECT teşhis arayüzü, W.EASY yazılımı ile teşhis edilecek araç arasında iletişim sağlar.

W.EASY CONNECT yalnızca W.EASY veya WOW! ile kullanılabilir. İzin verilen yazılım. Başka bir kullanım şekli yasaktır ve cihazın parçalanmasına yol açabilir. W.EASY CONNECT'in yanlış kullanımı, garanti ve teminat taleplerinin kaybolmasına neden olur.

3 Genel bilgiler

3.1 Garanti

W.EASY CONNECT teşhis arayüzü, atölyede kullanılmak üzere tasarlanmış olsa da dikkatle kullanılmalıdır (şok, titreşim, toz). W.EASY teşhis sistemi (W.EASY CONNECT dahil) için yasal ve ülkeye özel düzenlemelere göre garanti sunmaktayız (fatura veya teslim belgesi ile kanıtlanmalıdır). Oluşan hasarlar yedek cihaz temin edilerek veya onarım yoluyla düzeltilir. Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarlar, garanti kapsamına girmez. Şikayetler yalnızca teşhis sistemi parçalarına ayrılmamış halde WABCOWÜRTH yetkilisi bir müşteri hizmet birimine verildiği takdirde dinlenir.

Detayları web sitemizden bulabilirsiniz

<https://www.wabcowuerth.com/de/wabcowuerth/agb.php>

4 İlk çalıştırma

Not



Bir ekrana sahip olan (bilgisayar veya tablet PC) **W.EASY sistemlerinin** ön konfigürasyonu, kaydı sizin için önceden yapılmış ve onayı alınmıştır. Bu durumda başka bir ayar yapılmamalıdır.

Lütfen W.EASY'yi WABCOWÜRTH çalışanı veya WABCOWÜRTH tarafından yetkilendirilmiş bir kişiden talimat aldıktan sonra kullanmaya başlayın.

4.1 W.EASY kurulum

- İndirilen ISO dosyasını **çift tıklayarak** açın.
- "install.exe" dosyasına **çift tıklayarak** kurulumu başlatın.



DİL SEÇENEĞİ KURULUM MENÜSÜ

- Aşağıdaki kurulum menüsü için istediğiniz dili seçin.
- Girişinizi "Ok" ile onaylayın.
- Kurulumun diğer adımlarını takip edin.



KURULUM TÜRÜNÜ seçin

- "Kurulum Türü" adımı Tam Kurulum (Vollinstallation) seçeneğini seçin.



Dizini seçin

W.EASY yazılımının varsayılan kurulum dizini:

- Kurulum için başka bir dizin seçmek için "..." tuşuna basın.
- Kurulumu devam etmek için "İleri"ye basın.



W.EASY için DİL'i seçin

- Bir sonraki adımda W.EASY yazılımının kurulacağı dili seçin.
- Kurulumu devam etmek için "İleri"ye (Weiter) basın.
- Kararlarınıza ilişkin bir özet aşağıda verilmektedir.
- Kopyalamayı başlatmak için "İleri"ye (Weiter) basın.



KURULUMU tamamlayın

- Kopyalama tamamlandığında "Bitti" (Fertig) ile kurulumu başlayabilirsiniz. (Kurulum sihirbazı otomatik olarak kapanacaktır)
- W.EASY uygulaması kurulum modunda otomatik olarak başlayacaktır.

Kurulum asistanı "Bitti" (Fertig) mesajıyla kurulumun tamamlandığını bildirir.



- Kurulumu tamamlamak için "Bitti"ye (Fertig) basın.

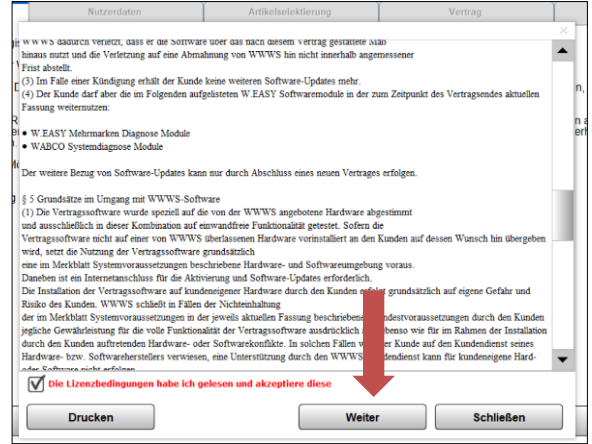
W.EASY yazılımı şimdi tamamen kurulmuştur ve kullanıma hazırdır.

4.2 W.EASY yazılımını kullanmaya başlama ve kaydetme

KULLANIM SÖZLEŞMESİNİ kabul edin

W.EASY yazılımını ilk kez başlattığınızda bir kullanım ve lisans sözleşmeleri penceresi açılır. Bu sözleşmeleri onaylamanız gerekmektedir.

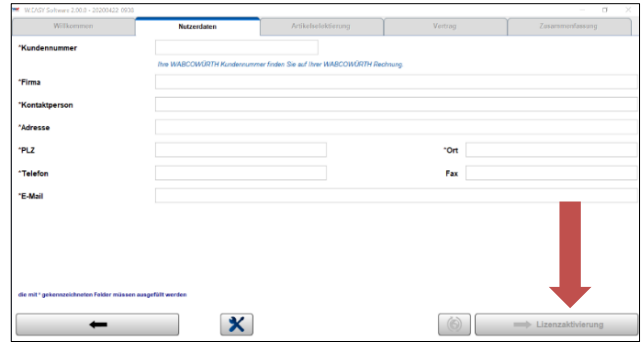
- Notu okuyup anladıktan sonra kontrol alanına tıklayarak onaylayın.
- Ardından **"İleri"** (Weiter) ile devam edin.



ŞİRKET VERİLERİNİ GİRİN

Daha sonra "Şirket Verileri" (Firmendaten) menüsünde iletişim ve müşteri numarası bilgilerinizi girin.

* ile işaretlenen alanlar zorunludur.

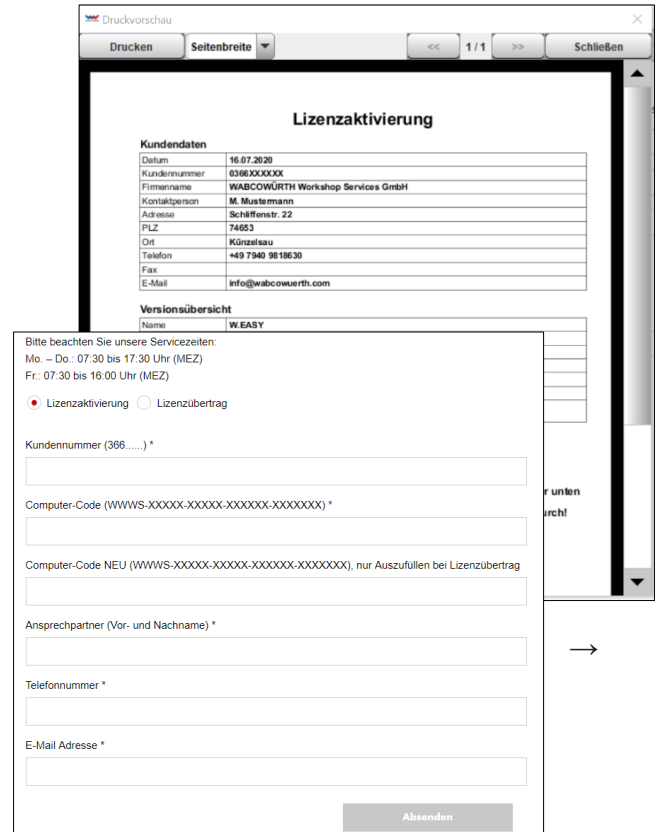


LİSANS ETKİNLEŞTİRME isteğinde bulunun

- Devam etmek için "Lisans Etkinleştirme"ye (Lizenzaktivierung) tıklayın.
- Artık ihtiyacınız olan tüm bilgileri içeren bir özet (bkz: resim) alacaksınız.

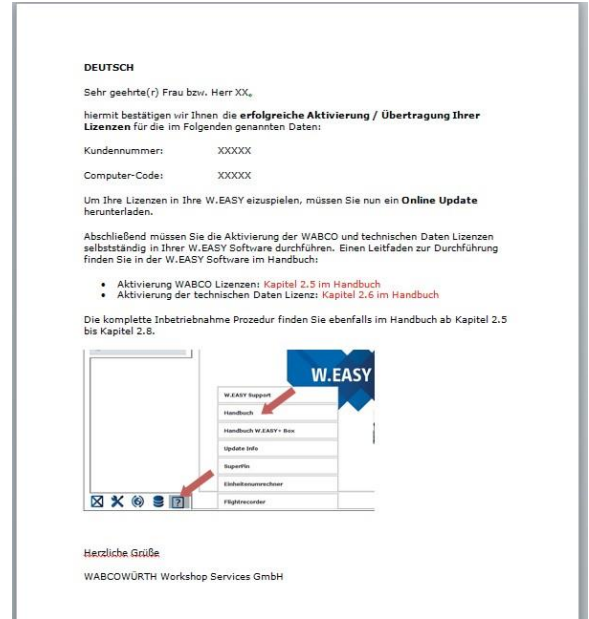
İki seçenek mevcut:

- E-posta:
 - "Lisans Etkinleştirme" (Lizenzaktivierung) belgesini info@wabcowuerth.com adresine gönderin.
- Çevrimiçi:
 - WWW.WABCOWUERTH.COM web adresine gidin.
 - HİZMET → LİSANS ETKİNLEŞTİRME (SERVICE LIZENZAKTIVIERUNG) menüsünü açın.
 - Formu tamamen doldurun ve çevrimiçi olarak gönderin.



LİSANS ETKİNLEŞTİRME ONAY MESAJI

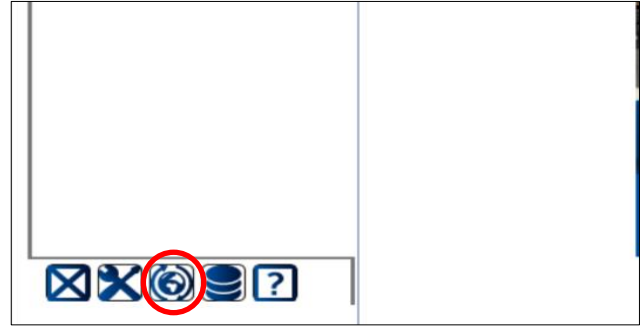
Müşteri hizmetlerimiz lisans etkinleştirme talebinizi inceledikten sonra, bir onay e-postası ve sonraki adımlara yönelik bir rehber alacaksınız.



4.2.1 "Çevrimiçi Güncelleme" (Online-Update) ile yazılım güncellemesi yapma

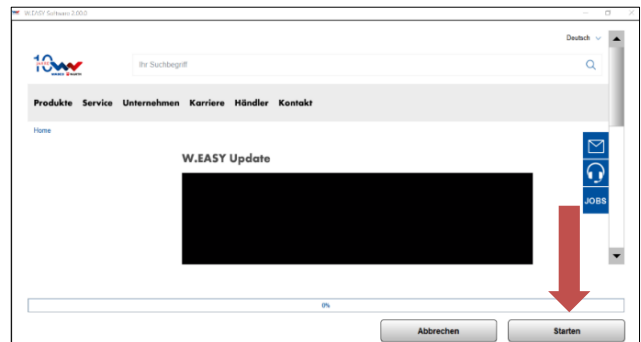
W.EASY yazılımı, kurulumunuzu güncel tutmak ve yeni lisansları uygulamaya almak için basit bir mekanizmaya sahiptir.

- "Küre sembolüne" tıklayarak Çevrimiçi Güncelleme (Online-Update) başlatın. (bkz: kırmızı daire)
→ Çevrimiçi Güncelleme Asistanı başlatılır.



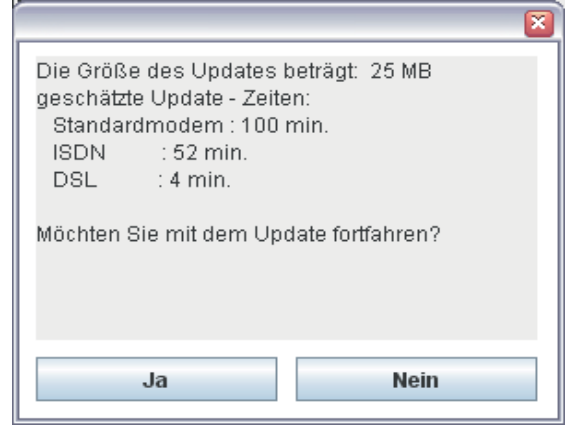
- WW sunucusuna bağlanmak için "**Başlat**" (Starten) komutuyla onaylayın.

→ Ayrıca, yüklü uygulamanın mevcut sürümü tespit edilir ve yerel bir hata kontrolü gerçekleştirilir.



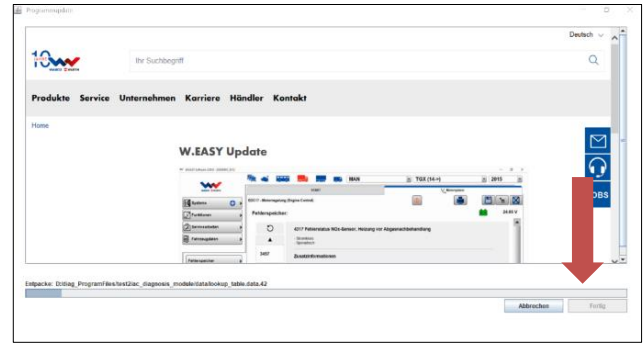
→ Eğer 5 MB üzeri güncellemeler mevcutsa, veri aktarımı hakkında bilgi verilecektir.

- Güncellemeye devam etmek için "**Evet**" (Ja) butonuna tıklayın.



Veriler indirildikten sonra, ayarları yeniden yükleyebilmek için uygulamayı yeniden **başlatmanız gerekir**.

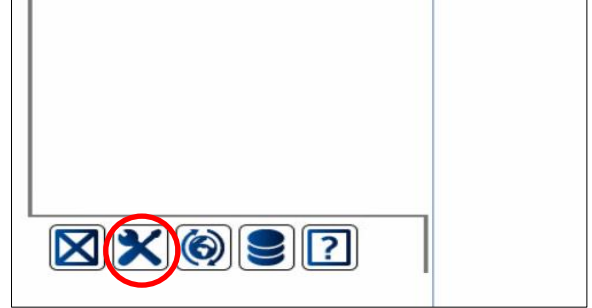
- Mesajı "Evet" (Ja) ile onaylayın.
- Yazılım şimdi otomatik olarak güncelleme modunda çalışacaktır.
- "Bitti" (Fertig) butonu görünür hale geldiğinde onaylayın.



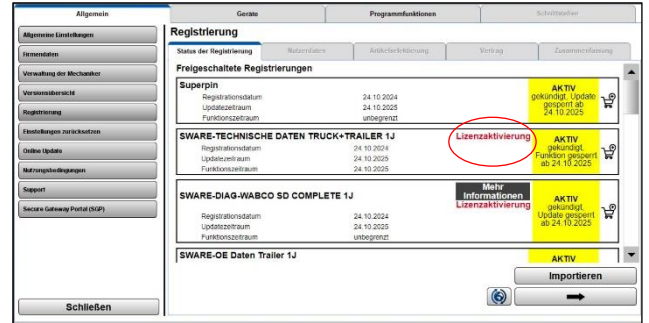
4.2.2 Teknik veri paketinin etkinleştirilmesi

☑ İleriki adımlar için internet bağlantısı gereklidir!

- W.EASY yazılımını açın.
- Ayarlar düğmesine tıklayın (kırmızı daire) ve Lisans Yönetimi'ne gidin.



- Lisans yönetimi penceresindeki "SWARE – TEKNİK VERİLER" (SWARE – TECHNISCHE DATEN) kısmına gidin.
- Burada "Lisans Etkinleştirme" (Lizenzaktivierung) bağlantısını tıklayın.



- Aktivasyon türünün seçimine ilişkin pencere açılır.
- İnternet bağlantısının mevcut olduğundan emin olun.
 - "Otomatik etkinleştirme" (Automatische Aktivierung) seçeneğini seçin.



- Otomatik çevrimiçi etkinleştirme tamamlanır ve kısa sürede etkinleştirmenin başarılı olduğu bir mesaj iletilir.



4.2.3 WABCO SD lisanslarının etkinleştirilmesi

- ☑ İleriki adımlar için internet bağlantısı gereklidir!

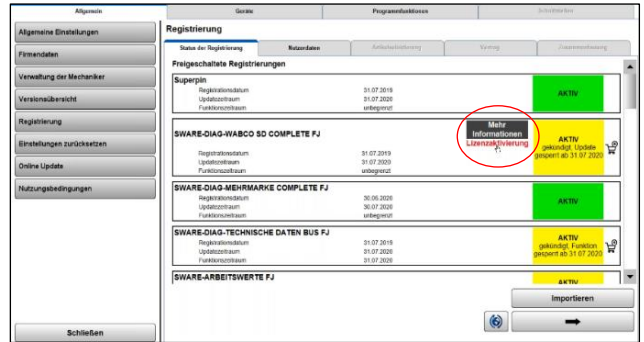
Sonraki adımda, lisans yönetiminde WABCO SD'yi etkinleştirmeniz yeterli.

- Ayarlar düğmesine tıklayın (kırmızı daire) ve Lisans Yönetimi'ne gidin.



- Lisans menüsünde "SWARE-DIAG-WABCO SD" (SWARE-DIAG-WABCO SD) girişine gidin.
- Orada "Lisans Etkinleştirme" (Lizenzaktivierung) bağlantısını tıklayın.

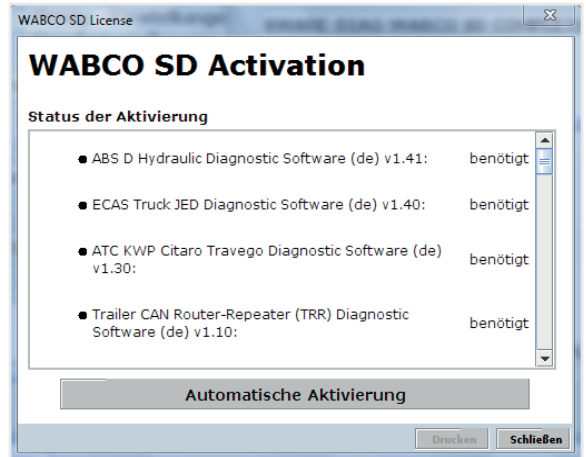
→ Yazılım, WABCO SD öğelerinin geçerli etkinleştirme durumunu okur ve bu bilgiyi bir pencerede kullanıcıya gösterir.



→ Bundan sonra güncel bir durum göstergesi verilir.

- "Otomatik Aktivasyon" (Automatische Aktivierung) düğmesi ile lisans aktivasyonunu başlatın.

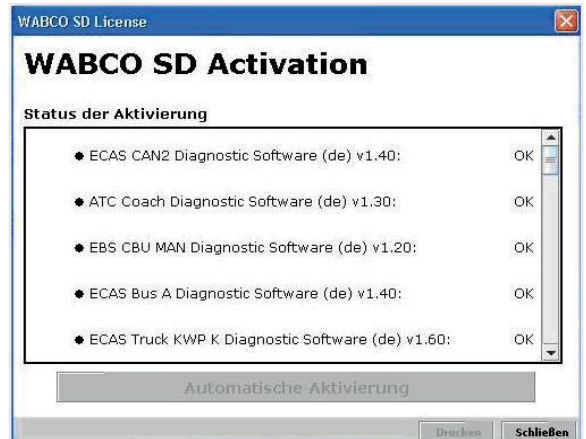
→ Devam eden aktivasyon, "Aktivasyon yapılıyor" penceresi aracılığıyla gösterilmektedir.



- ⚠ Aktivasyon başarılı olduğunda, aşağıdaki genel bakışta listelenen WABCO modüllerinin durumunun "gerekli"den (benötigt) "OK"e değiştiğini göreceksiniz. Tüm modüller başarıyla aktive edildiğinde "Otomatik Aktivasyon" (Automatische Aktivierung) düğmesi gri olacaktır.

- ⚠ Aktivasyon başarılı olmazsa aşağıdaki düğme gri olmayacaktır.

- Bu söz konusu olduğu takdirde bu işlemi tekrarlayın.

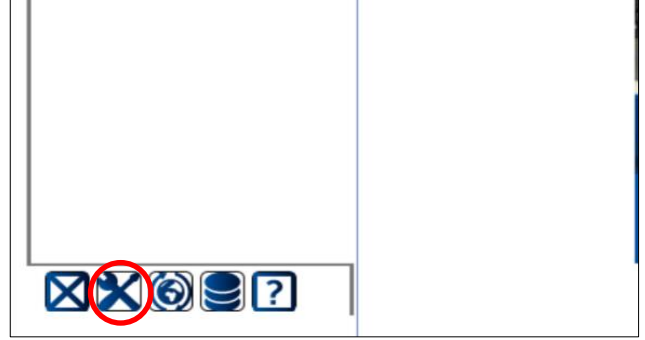


4.3 Ürün yazılımı güncellemesi

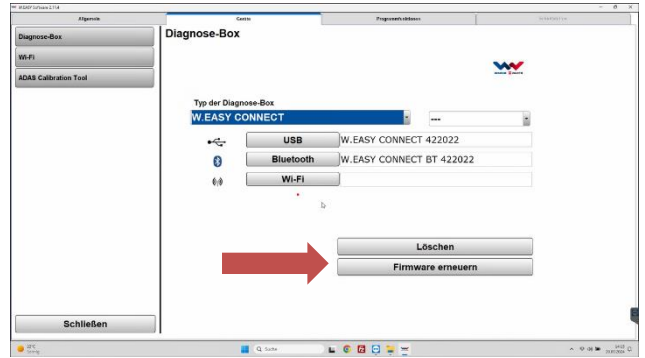
Sonraki işlemler için bir internet bağlantısı kesinlikle gereklidir!

🔑 Ek bir gerilim kaynağının gereği yoktur.

- Ayarlar menüsünü açmak için araç simgesine (kırmızı daire) tıklayın

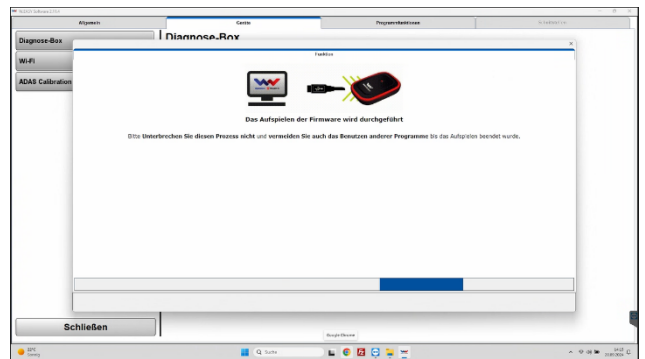


- "Cihazlar" (Geräte) sekmesinde "Tanı Kutusu" (Diagnose-Box) menü ögesini seçin.
- W.EASY CONNECT'in USB-C kablosu ile bilgisayara bağlı olduğundan emin olun.
- Ürün yazılımını güncellemek için W.EASY CONNECT'in USB ile bağlı olması gerekir. (bkz. bölüm 5.1)
- "Ürün Yazılımını Yenile" (Firmware erneuern) seçeneğine tıklayarak güncellemeye başlayın.



→ Ürün yazılımı cihaza kaydedilir ve mevcut eski sürümün üzerine yazılır

- 🔑 Bu işlem, internet bağlantınızın veri hızına bağlı olarak 1 ile 3 dakika arasında sürebilir. Güncelleme sırasında LED halkası kırmızı yanar. Başarılı bir tamamlandıktan sonra renk beyaz veya maviye döner.



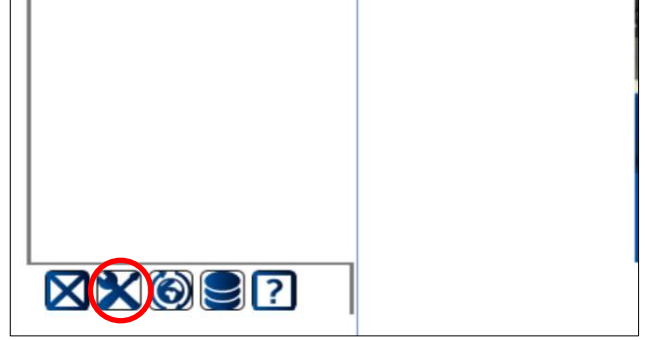
5 W.EASY CONNECT – İletişim öğrenme

Bu bölümde W.EASY CONNECT'in çeşitli iletişim yollarıyla W.EASY yazılımına nasıl tanıtıldığını öğreneceksiniz.

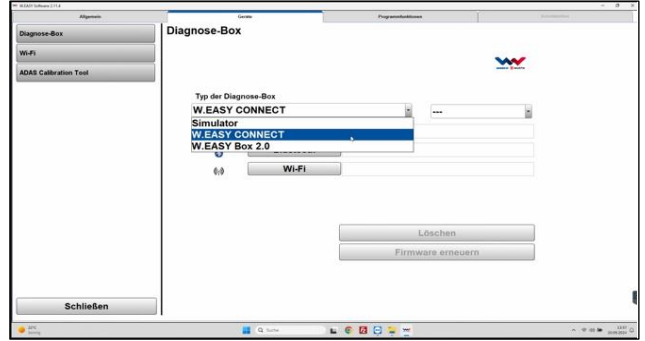
5.1 USB

- ☑ W.EASY CONNECT, gerilim kaynağının sağlanması için harici bir gerilim kaynağına (araç veya adaptör kablosu) bağlanmalıdır.

- Ayarlar menüsünü açmak için araç simgesine (kırmızı daire) tıklayın



- "Cihazlar" (Geräte) sekmesinde, "Tanı Kutusu" (Diagnose-Box) menü ögesini seçin.
- Ardından "W.EASY CONNECT" bağlantı profilini seçin.

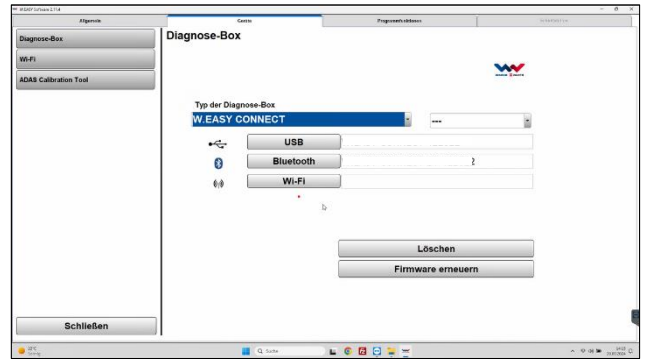


- İstenilen iletişim türüne tıklayarak eğitim prosedürünü başlatın.

→USB

→Bluetooth

→WLAN



USB İLETİŞİMİ

- "USB" düğmesine tıklayarak USB iletişimini öğrenme sürecini başlatın.
- ☑ Penceredeki talimatları izleyin.



5.2 Bluetooth, Windows sürücülerini ile

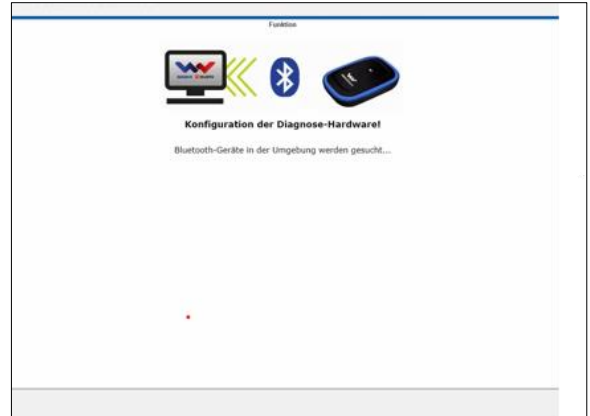
- ☒ W.EASY CONNECT, gerilim kaynağının sağlanması için harici bir gerilim kaynağına (araç veya adaptör kablosu) bağlanmalıdır.

- ☒ Lütfen W.EASY CONNECT ile bilgisayarınız arasındaki USB kablosunu çıkarın!

- "Bluetooth" düğmesine tıklayarak Bluetooth iletişimini öğrenme sürecini başlatın.



→ Çevredeki cihazlar Bluetooth ile aranıyor.



→ Artık W.EASY CONNECT ile Bluetooth bağlantınızı, aşağıdaki şekilde belirtildiği gibi "W.EASY CONNECT + BT_seri numarası" işaretiyle göreceksiniz.

❗ "W.EASY CONNECT + BT_seri numarası" işareti bulunamıyorsa lütfen aşağıdakileri kontrol edin.

- Tekrar "Ara"ya (Suche) tıklayın.
- Microsoft Bluetooth sürücüsünü kullanıyor musunuz?

- ☒ Farklı bir Bluetooth belleği kullanılıyorsa, önce ilgili Bluetooth yazılımında W.EASY CONNECT'i tanıttın ve ardından atanan COM portunu burada seçtin!

- W.EASY CONNECT harici bir gerilim kaynağına (araç veya adaptör kablosu) bağlı mı?

- "OK" tuşuna tıklayarak eğitim sürecine devam edin.



5.3 WLAN

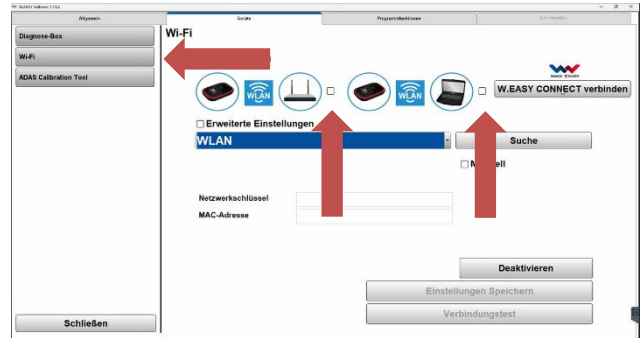
- ☑ WLAN iletişimini öğrenmeden önce WLAN modülünün yapılandırılması gerekir! "W.EASY CONNECT'in WLAN yapılandırması" kısmına bakın.

- ☑ W.EASY CONNECT, gerilim kaynağının sağlanması için harici bir gerilim kaynağına (araç veya adaptör kablosu) bağlanmalıdır.

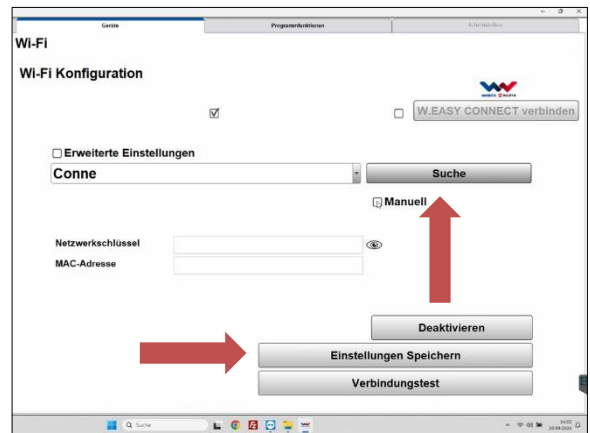
🔑 WiFi modülünün konfigürasyonunu okumak için cihazın USB ile bağlı olması gerekir!

W.EASY CONNECT'in WLAN yapılandırması

- "Wi-Fi" menüsündeki WLAN yapılandırması ile başlayarak, istediğiniz bağlantı seçeneğini ve "W.EASY CONNECT'e Bağlan"ı seçin.



- Ardından "Ara" (Suche) tuşu ile mevcut WLAN ağlarını arayın ve uygun olanı seçin. Bunu manuel olarak da yapabilirsiniz.
- Sağlanan alana WLAN ağ anahtarını girin ve ardından ayarları kaydedin.



→ Ardından veriler cihaza aktarılacaktır.



- Şimdi WLAN iletişimini öğrenme sürecine "İleri" (Weiter) tuşu ile başlayın.



→ Cihazla bağlantı kurulur ve ayarlar kontrol edilir.



- Daha sonra "Tanı Kutusu" (Diagnose-Box) menü ögesine geri dönün ve "Wi-Fi" düğmesine tıklayarak eğitim sürecini tamamlayın.

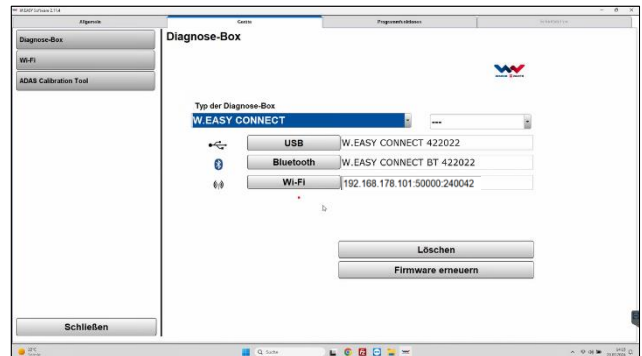
☒ Penceredeki talimatları izleyin.

- Artık W.EASY CONNECT'in IP adresinin aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi görünmesi gerekir.



- Artık tüm bağlantı imkanları ayarlandı.

Yapılandırılan ayarlar gelecekte saklanacak ve yeniden yapılmasına gerek olmayacaktır.



- 🔗 WLAN iletişimi veya W.EASY CONNECT'in IP adresi bulunamazsa lütfen aşağıdakileri kontrol edin.
- WLAN yapılandırması doğru şekilde yapıldı mı?
 - Tekrar "Ara"ya (Suche) tıklayın.
 - W.EASY CONNECT'in LED halkası beyaz mı yanıyor?
 - WLAN yapılandırmasını kontrol edin.
 - Bilgisayar, W.EASY CONNECT ile **aynı** 2,4 GHz WLAN ağına bağlı.
 - Gerekirse, etkin DHCP sunucusu bulunan WLAN ağınızda W.EASY CONNECT'e statik bir IP adresi atayın çünkü:
 - Etkin DHCP bulunan bir WLAN ağında çok fazla cihaz varsa, W.EASY CONNECT'in orijinal IP adresi değişebilir.
 - Kiralama süresi çok kısa ayarlandıysa veya ardından sona ererse, W.EASY CONNECT'in orijinal IP adresi değişir.
 - Mod 2 – Bilgisayarınız W.EASY CONNECT'in WLAN ağına bağlı mı?
 - W.EASY CONNECT harici bir güç kaynağına (araç veya adaptör kablosu) bağlı mı?

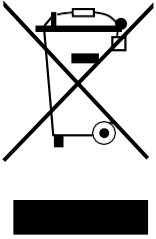
6 FAQ - Hataların kaldırılması

Bluetooth aracılığıyla iletişim W.EASY yazılımındaki öğrenme sürecinden sonra çalışmadığında ne yapmalısınız?

Bu durumda W.EASY CONNECT'in Windows Bluetooth ortamında da tanıtılması gerekir.

Bkz. "Bluetooth, Windows sürücüleri ile S.16"

7 Elden çıkarma



Elektrikli aletler, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu geri dönüşüm süreçlerine dahil edilmelidir.

Yalnızca AB ülkeleri için:

Elektrikli aletleri asla ev çöpüne atmayın!

Avrupa Parlamentosunun 2012\19\AB sayılı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifi ve bu direktifin ulusal hukuktaki uygulamaları gereği, artık kullanılamaz durumda olan elektrikli aletlerin ayrı toplanması ve çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüştürülmesi zorunludur.

Aküler/bataryalar:

Aküleri/bataryaları ev çöpüne, ateşe veya suya atmayın. Aküler/bataryalar biriktirilmeli, yeniden değerlendirilmeli veya çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.

Yalnızca AB ülkeleri için:

2006/66/AT sayılı direktif gereğince bozuk veya kullanılmış aküler/bataryalar geri dönüşüme tabi tutulmalıdır. Almanya'da artık kullanılamayacak cihazlar / aküler geri dönüşüm için üreticiye geri verilmelidir.



WABCOWÜRTH Workshop Services GmbH
Schliffenstr. 22
D-74653 Künzelsau-Gaisbach
info@wabcowuerth.com
<http://www.wabcowuerth.com>

© by
WABCOWÜRTH Workshop Services GmbH
Tüm hakları saklıdır.
İçerik sorumlusu: Üretim departmanı

Belge: "WW20241206/V2.0"

Kısmen de olsa izinsiz basılması yasaktır. Fikrimizce kalitenin iyileştirilmesine yönelik ürün değişikliklerini her zaman, bildirmeye gerek duymadan yapma hakkını saklı tutmaktayız. Resimler örnek resimler olabilir ve bu da teslim edilen ürünün görünümünden farklılık gösterebilir. Baskı hatalarından ve içerik hatalarında dolayı sorumluluk kabul etmiyoruz. Genel [Ticari kurallarımız](#) geçerlidir.